







Inkorporirana dne 24. januarja 1901 v državi Minnesota.  
Sedež v ELY, MINNESOTA.

## URADNIKI:

Predsednik: Fran Medoš, 9478 Ewing Avenue, So. Chicago, Ill.  
Podpredsednik: Jakob Zabokovec, 4824 Blackberry Street, Pittsburgh, Pa.  
Glavni tajnik: Jurij L. Broček, Box 424, Ely, Minn.  
Pomočni tajnik: Maks Kraljčnik, Box 326, Rock Springs, Wyo.  
Blagajnik: Ivan Govč, Box 105, Ely, Minn.

## NADZORNIKI:

Ivan Germ, predsednik nadzornega odbora, Box 57, Braddock, Pa.  
Alojzij Virant, II. nadzornik, Cor. 10th Avenue & Globe Street, S. Lorain, Ohio.  
Ivan Primočič, III. nadzornik, Box 641, Eveleth, Minn.

## POROTNI ODBOR:

Mihail Klobučar, predsednik porotnega odbora, 115, 7th Street, Calumet, Mich.  
Ivan Keržanik, II. porotnik, Box 138, Burdine, Pa.  
James N. Gossar, III. porotnik, 719 High Street, W. Hoboken, N. J.  
Vrhovni zdravnik: Dr. Martin J. Ivec, 711 North Chicago Street, Ely, Minn.

Krajevna društva naj blagovljijo pošiljati vse dopise, premembe učkov in druge liste na glavnega tajnika: George L. Broček, Box 424, Ely, Minn., po svojem tajniku in nobenem drugem.

Dnarne pošiljatve naj pošiljajo krajevna društva na blagajnika: John Gouze, Box 105, Ely, Minn., po svojem zastopniku in nobenem drugem. Zastopniki krajevnih društev naj pošiljajo duplikat vseke pošiljatve tudi na glavnega tajnika Jednote.

Vse pritožbe od strani krajevnih društev Jednote ali posameznikov naj se pošiljajo na predsednika porotnega odbora: Michael Klobučar, 115 7th St., Calumet, Mich. Prijeđani morajo biti natančni podatki vseh pritožb.

Društveno gledalo je "GLAS NARODA".

## Drobnosti.

## KRANJSKE NOVICE

Z razširjenjem ljubljanskega vodovoda prično prihodnjo pomlad. Poleg sedanje glavne cevi, polože še eno glavno cev v Kleč do rezervoarja pod Tivoli. Stroški za to bodo znašali 200 tisoč krov.

Krava smrtnonevarno ranila žensko. V Retjah pri Loškem potoku je krava napadla Jožefo Lavrič in ji z rogom trebuj predira.

Nesreča na Vrhniku. V tovarni usnjana na Vrhniku je stroj prijet za levo roko Jožefu Krhlinu in mu roko odtrgal pri komoleu.

Samomor. Dne 20. okt. potegnili so pri Renkah iz Save moško trupljo, ki je moral že delj časa v vodi ležati. V mrtvecu so spoznali Janeza Pirca iz Zatega polja, kateri je dne 26. julija prejšnje ponedeljek domovanje s priponbo, da bo v Savo skočil, kar je tudi storil.

**PRIMORSKE NOVICE.**  
Kaznovana razposajenost. V Trstu je popadel pes 10letnega A. Lesjaka, ki ga je dražil, da so ga težko ranjene prepeljali v bolnišnico.

Nesreča pri delu. V Herpeljah pri Trstu je padel 26. oktobra 18letni delavec Franc Terčak z nekega zidu in si večkrat zlomil nogo.

Žrtev alkohola. Čevljari Ubald Tomasoni iz Italije je bil v Voloski in bil velik sovražnik žganja, ki ga je uničeval, kjer ga je mogel. Dne 17. oktobra je kolovrat preeci nadelen po poti nad morjem in se prekucil čez 30 metrov visok zid v morje, od koder so ga potegnili mrtvega na subo.

## STAJERSKE NOVICE.

Čudna otroška igrača. Neudorfu pri Arvežu je zgorelo poslopje posestnika Zehrerju. Dognalo se je, da je začagal lletni sinček, ki mu je dal očebake v svojo pipo, naj bi se s kaženjem kratkočasil, dokler so bili domači na delu.

## BALKANSKE NOVICE.

Srbija o reformah v Macedoniji. Belgrad, 25. okt. Danes je izročil ministarski predsednik dr. Pašić poslaniku Avstro-Ogrske in Rusiji odgovor na skupno napisano mesečno časopisno odnesel pete. Aretovan je strojni paznik Engelbert Kapfer, rodom iz Sv. Trojice pri Slovenj Gradcu, za pogleg pa pravi, da je neki Lehnenhofer iz Grada. Kakor je videti, se je ta trik sedaj že precej razširil in bodo morali biti trgovci in gostilnari previdni. Kapferja so izročili okrajnemu sodišču.

Ogljufana nevesta. Pred kakimi tremi meseci se je neka vzgojiteljica, rojena Idrižanka, seznanila v dunajskem "Volksgartnu" z nekim gospodom, ki je rekel, da je Fran Broeck in da je po poklicu stavni tehnik. Zajubljilna sta sklejila, da se kmalu poročita in tako so jima tekile veselice. Ko je Broeck izvalil iz svoje neveste 1400 K denarja in za 180 K dragocenosti, ki je nazvezil, da se odpelje v Monako, kjer upo dobitti boljšo službo, njej pa, da bode že pisali, kdaj naj pride na njim. Reče,

## RAZNOVROSTI.

Ljubousman kraljevit. O norveškem prestolonasledniku Olafu se priporove sledile dogodek. Na kraljevski dvor je prišel k malemu Olafu v posesti neki njegov priatelj. Ko je sedeł na stol, je vkljuknil malo kraljevit: "Tu ne smej sedeti, to je mesto mojega očeta!" Njegov oče, kralj Haakon, je bil sam prisoten ter je malega gosta vzel v svoje narotje, hoteč ga na ta način oskodovati za nevljudnost. Toda tudi on ni bil malemu Olafu prav. "Tudi oni ne smej sedeti," je izjavil odločno, "to je mesto moje mame!"

Kako se nektere življe množe. Melul zvali na leto okoli 400 jajc, še bila 5000 do 6000, muha pa okoli 750 tisoč jajc. Bolha ima v osmem poljanjenju 44,460,000 potomcev; torej bi prišla skoraj na vsakega avstrijskega državljanja po ena.

Brizganje proti ženskam. Iz Španije na Škotskem se poroča o bunjenem ženskem boju. Dva tisoč stavkujočih žensk je navalilo na tovarno sukanec in napadlo tam delavce, ki niso bile solidarne z njimi ter tako gradijo z njimi ravnalo, da jih je več oblaže brez zavesti. Končno so morali krepko nastopiti proti temu ženskemu boju. Najprej je začela delavci brigalnicna, da bi umirila razgretu duhove. Ali mrzli eprki vode niso mogli pogastiti plamenega ogorčenja. Z brigalnicno niso dosegli zaželenjega uspeha. Nato se poklicani mestno poljici, ki se je dolgo morala boriti, da jih je iztrala iz tvornice. Ko je bil konečno v tvornici zopet mir, so predrešile ženske demonstrativni obhod pred poljicio in so začele poslopje bombardirati s kamjenem. Izgred so imeli ta uspeh, da je tvrdka proglašila, da bo toliko časa zaprla tvornico, dokler ne bo varstvo delavčin delavci poskrbeljeno.

Največji roman na svetu. Največji roman na svetu je izšel l. 1869. Spisal ga je znani pisatelj Kiong-Fe-Batin-Rabil. He je zanj 40 let. Roman sestoji iz 106 velikih zvezkov. Do sedaj je ni prestavljen na noben evropski jezik, a če bi tudi bil, mnogo čitateljev je gotovo ne imel.

Zaprti turški veletržec. Zaprlj je na Dunaju zaradi goljufije turškega veletržca Leo Harchyja. Harchy je goljufjal z napačnimi bilanciemi tri prve dunajske banke.

Ob 100000 kronah umrla od lakote. V eni od najbolj siromašnih koč londonskega beraškega okraja je stanovala v nezdravi podzemski sobi nad 20 let siromašna starka Jeanne Cluton. Poznala ni nobenega od svojih in 20 let je hodila neprestanoma voko jutro beračit s svojim vestnim novo-fundianskim psom, ki je bil njeni jedini tovariš. Oblečena je bila v umazane enuje in jedla je samo toliko, da je ostala pri življenu. Njen pes je živel mnogo bolje od nje. Pred kratkim pa starke ni nihče več videl in ker je bila že 87 let stara, so upravljeno mislili, da je umrla. Na postelji je ležal ogromen pes, ki jim je branil stopki k postelji. Ko so ga s silo pregnali, so našli pod posteljo, kjer je pes ležal, želesno škatlo, ki je bila v sva zlata s vincem in prikovan na pod. Ko so škatlo odprli, so našli v njej nad 80,000 krov v zlatu in 70,000 krov vrednosti v draguljih in drugih dragocenostih. Vsa notranjost škatle je se leskatala od zlata in dragega kamenja, a starka je umrla od lakote.

Književna ostalina pisateljice Marko Vovček. Nedavno je umrla v Kijevu znana maloruska pisateljica Marko Vovček (M. A. Markovič). V njeni zapuščini so našli mnogo zanimivih rokopisov iz leta 1850 ter rokopise njenih največjih del. Nadasle je se našla popolno korespondenca s Ševčenkom, Kulikom, Turgenjevom in drugimi slovečnimi pisatelji. Končno je v zapuščini najden bogat etnografski material, ki ga je nabrala s svojim možem leta 1820 ter osem zbornikov njenih pesmi.

IZNAJDELITELJ PALICE ZA UDARJANJE PRI GLASBI. Kdo ne pozna Lullyja? Lully je bil v svoji mladosti kuhinjski pomočnik pri madam de Montpensier in se je pozneje povzpel do umejitev francoske narodne opere. Kot igralec, dvorni solo-plesalec pri Njezinem Velikanstvu Roi Soleil, predstojnik 24 kraljevih vijolinistov, dvorni komponist, je neprecenljivo veliko storil na polju francoske glasbe. Toda, ali veste, da je Lully tudi iznajdelitel palice za udarjanje pri glasbi? Potem tak palica za udarjanje pri glasbi še ne more biti tako zelo stara, ker je njeni izumitelj živel od l. 1633 do 1687. V starejših časih se je takratilo pri Grkih in Rimljanih z udarjanjem školjki; potem se je takratilo z roko in nogo. To se je zdalo Lullyju zelo nepraktično in on je pridelal na idejo, da bi zago zamenil s palico, s ktero bi nasnežil tak dobo neizogibnih kadence. Ta palica je bila le šest čevljev dolga. Toda kapelink Njegovega Velikanstva ni dosegel s tem nobenega uspeha; kajti nekega dne je s tako silo zadel s palico ob nogi, da se je precej poškodoval. A on se je zelo malo zmosnil na poškodbo in posledica je bila, da se je njeni stanje zelo poškodilo in da je

## RAZNOVROSTI.

zazadnje na poškodbi umrl. Tako je bil prva žrtva te palice izumitelj sam. General — urednik pedagoškega lista. To je gotovo redkost v Evropi. Tak general je po ruski terminologiji: infanteristički general Aleksej Nikolaj Ostrogorski. Znam je kot pedagog in urednik časopisa "Pedagoški Sbornik". Dne 10. listopada je slavil 25letnico, odkar stoji na čelu navedenega časopisa. On je kot pedagog in pisatelj dobro znan, da je na Rusiji. "Novoje Vremja" je v svoji ilustrirani prilogi prinesla generalovo sliko.

Iščem brata ANTONA HODAJ. Pred enim letom dobil sem zadnje pismo od njega iz Dietz, Wyo., od takrat pa ne vem več, kje da se nahaja. Kdor rojakov ve za njegov naslov, naj mi ga blagovoli naznamiti, za kar mu budem prav hvalezen, kajti sporoti mu imam nujne stvari iz stare domovine, tičče se njegovih koristnih. Naslov: Vid Hodaj, 812 Chestnut Street, Johnstown, Pa. (12-11 - 4x 2x n t)

Iščem prijatelja IVANA KABARIČ, doma iz Trnovega pri Ilirske Bistrici. Za njegov naslov bi rad zvedel njegov priatelj Anton Škerl po domači Žive. Lansko leto se je nahajal nekje v Pennsylvaniji. Kdor izmed rojakov ve za njegov naslov, naj mi ga blagovoli naznamiti. Anthony Škerl, P. O. Box 21, Glencoe, Ill.

## VABILO

na  
VELIKO PLESNO VESELICO  
kojo prirede  
društvo sv. Barbare postaja št. 39  
v Clarksville, Pa.,

v četrtek dne 28. novembra 1907  
(na zahvalen dan)

v prostorij g. Tomaža Previš, kjer se vladivo vabijo vse nam prijazne društva, kakor tudi rojaki in rojakinje in okolice.

Pričetek odno ob 2. uri popoldne. Vstopnina \$1.00. Pivo prost. Da-mo proste.

Za dober prigrizek in godbo skrbi (7-13-11) ODBOR.

## NAZMANILO IN PRIPOROČILO.

Rojakom v Evelethu, Minn., in okolici naznamenit, da je za tamčajni okraj zač zastopnik

MR. GEO. KOTZE,  
P. O. Box 541, Eveleth, Minn.  
Ker je z nami v svetu, ga vsem te

priporočamo.

Frank Sakser Co.

JOHN KRACKER  
EUCLID, O.

Prigovor na sklepoma svoja izvrstna VINKA, ki je v kakovosti nadkritju jejo vse druga ameriška vina.

Eindečno vino (Concord) prodajan po 50 centov galona; belo vino (Catawba) po 70 centov galona.

NAJMANJŠE NAROČILO ZA VINO JE 50 GALON.

BRINJEVEČ, za katerega sem im portiral brinje iz Kranjake, velja 12 steklenje laj \$13.00. TROPINOVEC \$2.50 galona. DROENIK \$2.75 galona. — Najmanj posode za čeganje so 45 centov.

Naročilom je pridolžiti denar.

Za obila naročila se priporoča

JOHN KRACKER,  
Euclid, Omo.

NA PRODAJ  
NARAVNA CALIFORNISKA VINA

Dobro črno in bele vina od 35 do 45 centov galona.

Stare bele ali črno vino 50 centov galona.

Roseling 55 centov galona.

Kdor kupi manj kakor 26 galon

vina, mora sam posodo plasti.

Drežnik po \$2.50 galona.

Slivovica po \$3.00 galona.

Pri veljavi naročila dam popol-

Spodloževanje.

STEPAN JAKŠA,  
P. O. Box 77,  
Cleveland, Ontario County, Ont.

## Brez Zdravja - ni Sreče.

The Collins New York Medical Institute.

V tem mnogo let obstoječem zdravniškem zavodu je na čelu zdravnik "specialist", kateri ima veliko izkušnjo v zdravljenju vsakovrstnih bolezni. A v svoji mnogoletni zdravniški praksi, posvetil je največjo važnost zdravljenju. Akutnih kroničnih in zastarelih bolezni MOŽKIH ŽENSKIH IN OTROČIJIH.

Iz vseh krajev Širne Amerike se mu zahvaljuje ozdravljeni bolniki za popolno ozdravljenje bolezni z mnogobrojnimi pismeni zahvalami.

Radi tega pozivlja, da se obrnejo na njega. Vsí, kateri so bolni slabí in nemoci in katere drugi niso mogli ozdraviti. Kakor hitro Vašo bolezen natanko pripozna — tako se Vam v obširnem pismu v materinem jeziku naznamenit celokupno stanje Vaše bolezni — kakor tudi navodilo, kako se imate ravnavi in zdraviti, da čim prej popolnoma ozdravite, — kaj je potrebno — pošte Vam tudi potrebna zdravila v sredstva s točnim navodilom, kako se morajo rabiti.

V dokaz njegove spretnosti nekoliški pismeni zahvali v sliki o ozdravljenih bolnikov.

Ozdravljeni od množičnega reumatizma, bolni v kosteh in živčne bolezni.

Stav

## Rodbina Polaneških.

Roman, poljski spisal H. Sienkiewicz, poslovenil Podravski.

(Nadaljevanje.)

V tem se je hitro zmrzalo. Krizi na pokopališču so bili videti še bolj bledi. Stari profesor in Chwastowski sta spremila gospo Emiliijo k pokopališkim vratom, in ni se jima upirala. Polaneški je ponovil še enkrat: "Da se vidita, dekle!" ter odšel.

Za vrati je pomislil: "Sreča, da se mati ne zaveda tega, kar se godi, zato kako grozna bi bila misel, da je dete ostalo ondi samo. Mrlje nasi pačajo, pa tudi mi jih zapuščemo."

V tem je ugledel v dalji kočiji, v kateri se je odpeljal gospa Emiliija, in zdelo se mu je, da takšen red na sveta krije v sebi nekaj ščuvanega...

Ko pa je sam sedel v koleselj, je zatežil v sebi trenutek egoistične olajšave, izvirajoče iz občutka, da je dovršil neko mudro in težko delo, po katerem napoči počitek. Po vrnitvi se mu je zdelo stanovanje prazno, brez hraka veselja, brez tolažbe in nade. Toda ko se pri času zleklin na zofo, ga je obšla živilska zadovoljnost s tem počitkom po trudu; počutek olajšave in nekakj zadovoljnost zato, da se je pogreb izvršil in da je bila Litka pokopana, sta ga obšla iznova. Pri tem se tudi spomnil izreka nekega misleca: "Ne poznam zločine, poznam samo poštene ljudi — ti pa so nagnutni." In Polaneški se je zdel v tem udren sam sebi:

"Cul sem, kaj ste rekli. Ako se ji vaš besede prinesle kaj olajšave, dobro, toda vidite, ako bi bilo to gotovo, bi si moral sedaj... kaj vem ja? ... napraviti gostovanje in se radovali tega, da je Litka umrla."

"Ali odokt veste, da se ne bomo radovali po smrti?"

"Povejte rajši, odokt veste, da se bomo."

"Tega ne vem, to verjamem."

Na to ni bilo kaj reči — zato je Polaneški dejal kakor sam sebi:

"Usmiljenje, empirična luč, večnost — združite — ... a v resnici kaj? — telo mrtvega deteta na pokopališču — in mati, ki jo grudi žalost. Ko bi smrt rodila vsaj to vašo vero, toda rodi le dvom. Saj vam je vendar žal za tem detetom, a meni še bolj, iz ta žalost nam vsiljuje vprašanje: Zakaj je umrla? Zakaj tolika krutost? Vem, da je to glupo vprašanje, ki si ga je stavilo že milijone ljudi; aka pa bodo ti tolažba, naj udari strela vam! Vem tako, da ne dobim odgovora, in zato bi hotel škrpati z zobmi in preklinjati.... Ne umejem tega in zato se upiram — to je vse. To je posledica vsega, ki je ne morete imeti za začeleno."

Waskowskemu mu je dejal, da je gospod odšel, toda da imajo razen gospode Chwastowske še v gosteh profesorje Waskowskega in duhovnika Hilaka. V salonu ga je pozdravila Maria slabšo počesana, rdečih oči, skorod urna. Vendar se ji je prejšnje vede nje do njega izpremenilo popolnoma kakor bi bila pri dokaj otočnijih dogodkih pozabila vso odprnost.

"Emiliija je pri nas," je šepnila "Ni ji dobro, toda zdi se mi, da vse" neumeje to, kar kdo govorji z njo. Tudi profesor Waskowskij je takuk... Goverti jsi tako do sreca.... Ali hočete videri Emiliijo na vsak način?"

"Ne, gospodiški. Pričel sem le po-zvedovat, kako jje, in takoj odidem."

"Ne vemi.... Morda vas bo hotela videri. Počakajte trenutek, pojden k njej in ji povem, da ste despoli. Litka vas je imela tako rada, da bo Emiliija že zaradi tega prijetno, ak vam vidi."

"Dobro," odgovoril Polaneški.

Emiliija je odšla v sosednjo sobo, toda izvestno ni mogla takoj priti do besede, zakaj skozi odprte duri ni prijetel Polaneškemu na ušesa njen glas, nego glas Waskowskega, poln akcenata in globokega prepicanja, ki si je nekako prizadeval prodreti oklep neobutnosti in bolesti.

Stari profesor je govoril:

"....To je tako, kakor bi bila odšla v drugo sobo po igračo in bi se imela takoj vrniti.... Ne vrne se, toda vi, milostiva gospa, pojdate k njej. Draga moja gospa, ne glejte na smrt & pozemeljski očmi, nego skozi Bogata. Dete živi in je srečno, zakaj ko je v večnosti, zre na slovo od vas le kakor na trenutek. Litka živi" — je nadaljeval genljivo — "živi in je srečna. Vidi, da greste k njej, ter vam izteza naproti roke in ve, da despete že trenutek, zakaj pri Bogu življenje in bolest pomeni še manj nego trenutek — potem pa napoči večnost, ko bosta skupaj — z Litko, pomislite, draga gospa — z Litko, v miru, v večju — brez bolezni, brez smrti. Sveti minje, vedve po boste skupaj."

A Polaneški si domislji z bridkostjo:

"Dobro bi bilo, ko bi bilo to gotovo...."

Trenutek kesneje mu šine v glavo:

"Ko bi čutil tako, bi imel vzrok vstopiti ondi. A drugače ne!"

Ali navzliec tem mislim je vendarle vstopil ondi, ne čakajo niti Maričine vrtnice, zakaj zdelo se mi je, da ima, najsi ne vrzeli, vsaj dolžnost, ne benti pred tujo bolečino. Egoizem je "pavola v ušesih zoper Slovenski jok". Umeje se, da v veliki bolečini ni moči povedati nič takega, kar bi jo potolnil. Polaneški je razumel, da je temu tako. Sram ga je bilo, da bi se bil umaknil, nikar da bi korakal materini žalosti naravnost naproti. Vstopil je ugledal gospo Emiliijo, sedeče na zofi; nad zofo je stala svetilnica, a niže palma, ki je metala na to neresčeno glavo sene nekakj velikanskih prstov. Pri Emiliiji je sedel Waskowski, ki je držal za roko in ji zri v oči. Polaneški mu je vzel te roke, se sklonil k njim in jih jel molče pritisikal na zsta.

Gospo Emiliija je nekaj časa mezikala z očmi kakor kdo, ki se trudi, da bi se bamil in spanja, potem pa je zaklicala neprispevano:

"Ali se spominjate, kako je dete..."

V tem hipu se je spustila v jok, pri

## Hude boletinje v prvi.

Posledica prehlajenja se ne more spremeniti v nevarno bolezni vnetje, ako se bolne dele takoj drgne z

### Dr. RICHTERJEVIM

#### Sidro Pain Expellerjema

Dr. Goldstein, 134 Rivington St., New York izjavlja: Dr. Richter Sidro Pain Expeller sem izdelal kot najboljše sredstvo v vseh močnih lastih pa za influenco, prehlajenje itd.

Naša znamka Sidro je na vsemi steklenicah. V vseh lekarinah, 25 in 50 centov.

F. Ad. RICHTER & Co., 215 Pearl St., New York.

velikanska zla roka, z razirjenimi ujednjimi kremplji ter metal senco na njeni lice. "Lahko bi modralo v tem do jutra," je zamiral.

"Vse, iz česar se tvori življenje, se smo imenovali tako roka, od ktere pada senca in nič več! Zakaj, ako bi bilo pri tem, da kaj usmiljenosti, to dete ne bi bilo umrlo; tem, kar je govoril Waskowski, se ne nasiti niti vrabe."

Zdejci pa se spomni, da mu Waskowski ni same govoril o smrti, nego ga je napravil, naj pomoli za Litko. "Večni mir..." Polaneški se jame boriti sam s seboj. Nedostajanje krekejše vere, da bi Litka mogla silati njegovo molitve in da bi ji mogla služiti v prid, mu je zapiralo usta. Sramoval se je izgovarjati besede, ki niso prihajale iz globine njegovega prepiranja, obenem se jih je sramoval izgovarjati tudi z molitvijo. "Napolsi, kaj vem?" si je mislil. "Niš. Okrog je le megla in megla. Verjetno je, da ne bo imela ničesar od tega, v resnici pa je tudi to edino, kar utegnem storti zanj, za to svojo punco, za drago dete, ki je še na dan svoje smrti imelo name."

(Dalej prih.)

**Važno za rojake,**  
ki nameravajo potovati v staro domovino.

**BRZOPĀRNÍKI**  
francoske družbe, severonemškega Lloydja in Hamburg-ameriške proge, kateri odplujejo iz New Yorka v Evropo, kakor sledi:

**V HAVRE**  
(francoska proga):

LA TOURNAINE  
odpluje 14. novembra ob 10. uri dop.

LA LORRAINE  
odpluje 21. novembra ob 10. uri dop.

LA SAVOIE  
odpluje 28. novembra ob 10. uri dop.

LA PROVENCE  
odpluje 5. decembra ob 10. uri dop.

LA TOURNAINE  
odpluje 12. decembra ob 10. uri dop.

LA LORRAINE  
odpluje 26. decembra ob 10. uri dop.

LA PROVENCE  
odpluje 2. januarja ob 10. uri dop.

LA TOURNAINE  
odpluje 9. januarja ob 10. uri dop.

**V BREMEN**  
(proga severonemškega Lloydja):

KAISER WILHELM DER GROSSE  
odpluje 19. novembra ob 10. uri dop.

KAISER WILHELM II.  
odpluje 26. novembra ob 10. uri dop.

KRONPRINZ WILHELM  
odpluje 3. decembra ob 2. uri popol.

KRONPRINZESSIN CECILIE  
odpluje 10. decembra ob 10. uri dop.

Za vse publike ali natančne pojasnila glede potovanja pišite pravčamo na:

FRANK SAKSER CO.,  
109 Greenwich St., New York,  
kteri vam bodo točno odgovorili in vam podnoblji e potovanje.

Dalej so še kramni poštni parniki na razpolago, kateri odplujejo kakor sledi:

**V ANTWERPEN:**

SAMPLAND  
odpluje 13. novembra opoludne.

ZEELAND  
odpluje 20. novembra ob 6. sijutraj.

FINLAND  
odpluje 4. decembra ob 3. uri popol.

VAADERLAND  
odpluje 11. decembra ob 10:30 dopol.

SAMPLAND  
odpluje 18. decembra ob 3. uri popol.

KROONLAND  
odpluje 25. decembra ob 9. uri dopol.

**V HAVRE:**

LA BRETAGNE  
odpluje 23. novembra ob 3. uri popol.

LA GASCOGNE  
odpluje 7. decembra ob 3. uri popol.

LA BRETAGNE  
odpluje 18. decembra ob 10. uri dopol.

**V HAVRE:**

LA BRETAGNE  
odpluje 23. novembra ob 3. uri popol.

LA GASCOGNE  
odpluje 7. decembra ob 3. uri popol.

LA BRETAGNE  
odpluje 18. decembra ob 10. uri dopol.

## V. KREUZER, GNEISENAU

odpluje 14. novembra ob 10. uri dopol.  
**MAIN**

odpluje 21. novembra ob 10. uri dopol.  
**BARBAROSSA**

odpluje 28. novembra ob 10. uri dopol.  
**GROSSES KURFÜRST**

odpluje 5. decembra ob 10. uri dopol.  
**RHEIN**

odpluje 12. decembra ob 10. uri dopol.  
**GNEISENAU**

odpluje 19. decembra ob 10. uri dopol.  
**MAIN**

odpluje 26. decembra ob 10. uri dopol.  
**ANTHONY ALLEN**

odpluje 1. januarja ob 10. uri dopol.  
**V HAMBURG:**

AMERIKA  
odpluje 14. novembra ob 12:30 popol.

PRESIDENT GRANT  
odpluje 16. novembra ob 2. uri popol.

PRETORIA  
odpluje 23. novembra ob 7. uri sijutraj.

KAISERIN AUGUSTE VICTORIA  
odpluje 26. novembra ob 11. uri dopol.

PATRICIA  
odpluje 30. novembra ob 12:30 popol.

BLUECHER  
odpluje 7. decembra ob 6. uri sijutraj.

AMERIKA  
odpluje 12. decembra ob 11. uri dopol.

GRAF WALDERSEE  
odpluje 14. decembra ob 1. uri popol.

PENNSYLVANIA  
odpluje 21. decembra ob 6. sijutraj.

PRESIDENT GRANT  
odpluje 28. decembra ob 10:30 dopol.

KAISERIN AUGUSTE VICTORIA  
odpluje 4. januarja ob 11. uri dopol.

Jakob Wahčič, P. O. Box 69  
CLEVELAND, OHIO.

Cestni in raznovrstni obiski v občini občini v Hrvatiji in v Hrvatski občini v Ameriki. Potovanje v Ameriko je zelo dobro in dobroplačno.

Spoznavanje

Frank Sakser Company.

NAZNANILLO.

Rojakom naznamo, da je

Mr. GEO. C. SHULTZ.

18 Iron Street, Canonsburg, Pa.,

naj zastopnik za Canonsburg in okolico.

Potovanje nazivamo na "Glas Naroda".

In pedlja, da vam posredujem vnos denarja v staro kraj ter ga v tem

toplo priporočamo.